

Questa è la traduzione in italiano della pagina originale  
in inglese che potete trovare al seguente indirizzo web

<http://www.guardian.co.uk/world/2011/jul/01/dominique-strauss-kahn-case-close-collapse-new-york-times>

---

---

## Affaire Strauss-Kahn: svolta drammatica nel processo

USA: da indiscrezioni di ambiente giudiziario il processo all'ex gran capo del Fondo Monetario Internazionale starebbe per avere una drammatica svolta in senso "innocentista"

Secondo quanto riferisce il giornale **New York Times** il processo contro **Dominique Strauss-Kahn**, ex presidente del **Fondo Monetario Internazionale (FMI)** e candidato di belle speranze come Presidente francese, accusato, nei mesi scorsi, di aver violentato una cameriera dell'albergo di New York in cui risiedeva, sarebbe vicino ad una clamorosa battuta d'arresto.

Il giornale riferisce che problemi significativi starebbero emergendo nel procedimento contro l'ex boss del **Fondo Monetario Internazionale (FMI)** problemi tali da far rivedere la necessità di arresto domiciliare, facendolo così rilasciare, immediatamente, forse entro venerdì, Strauss-Khan. Fonti della notizia sarebbero due funzionari legali anonimi intervistati dal **New York Times**

In merito all'intervista il Dipartimento di polizia di New York non ha fatto alcun commento. Alla base della drammatica svolta nel caso secondo quanto riferisce il **New York Times** ci sarebbe la scarsa fiducia che la **Procura di New York** sta iniziando ad avere nei confronti della teste accusatrice la cui testimonianza è messa in dubbio sia per ciò che afferma sarebbe accaduto quel 14 maggio nella camera d'albergo Sofitel hotel a Manhattan, sia per ciò che riguarda la credibilità personale della teste.

Dopo che la cameriera aveva denunciato l'aggressione sessuale da parte di Strauss-Khan le autorità si erano subito attivate, arrestando l'uomo mentre era in procinto di volare in Europa.

Gli avvocati della difesa in merito alla svolta giudiziaria hanno insinuato che possa, appunto, essere tirata in ballo la credibilità dell'accusatrice di **Strauss-Khan**. L'Accusa, comunque, non ha ritenuto, stanotte, di fare dichiarazioni in merito; anche i legali della donna non hanno rilasciato dichiarazioni. Prima che si giungesse all'accusa, comunque, la cameriera era stata ascoltata da un Gran Giurì che l'aveva ritenuta degna di fede.

Quando inizialmente la faccenda venne a galla i legali di Strauss-Khan avevano cercato di accreditare la versione di un incontro sessuale consensuale. L'ex legale della accusatrice, **Jeffrey Shapiro**, aveva però affermato che *"tra la mia cliente e l'accusato non vi è prova alcuna che il sesso o i contatti sessuali con l'accusato fossero di natura consensuale"*.

Questa è la traduzione in italiano della pagina originale  
in inglese che potete trovare al seguente indirizzo web

<http://www.guardian.co.uk/world/2011/jul/01/dominique-strauss-kahn-case-close-collapse-new-york-times>

---

---

La natura sessuale del contatto tra il Presidente dello FMI e la cameriera non è, d'altronde, mai stata messa in dubbio da entrambe le parti. La novità, riportata dal **New York Times**, è che, adesso, l'Accusa e la polizia di **New York** starebbero individuando ripetute bugie dette dalla trentaduenne immigrata della Guinea.

Il quotidiano ha riferito che ci sarebbero delle registrazioni in mano alla Polizia, registrazioni tra un uomo e la donna, fatte nel giorno dell'accusa di stupro, in base alle quali la cameriera già pensava a come "monetizzare" l'accusa di violenza sessuale. Risulterebbero, poi, dei versamenti di almeno 100,000 dollari sul conto dell'accusatrice, versamenti collegati all'uomo cui la donna esponeva i suoi piani ricattatori, uomo condannato per traffico di droga.

Dati gli sviluppi della vicenda appaiono ancora un rebus le chance di rivincita politica di **Strauss-Khan**. Sebbene abbia dovuto dimettersi dalla sua prestigiosa carica, una carica tra le più importanti a livello mondiale, cui è successa il Ministro delle Finanze francese, **Christine Lagarde** e sebbene la sua corsa verso la Presidenza della Repubblica sia stata bruscamente interrotta a causa dello scandalo, c'è da mettere, adesso, sul piatto della bilancia l'opinione di tanti cittadini francesi che ritengono tutta la vicenda un montaggio ed un complotto contro **Strauss-Khan**.

Secondo **Alan Dershowitz**, docente di legge ad Harvard, in realtà tra gli avvocati dell'accusatrice e quelli dell'accusato sarebbe in corso una strategia mirante a, da un lato, soddisfare economicamente la cameriera, dall'altro ad evitare il processo all'accusato. Per **Alan Dershowitz** l'accusatrice preferirebbe monetizzare un eventuale risarcimento immediatamente disponibile adesso, piuttosto che attendere i tempi del processo **Alan Dershowitz** fa presente, infatti, che colei che detiene i cordoni della borsa è **la moglie di Strauss-Khan** per cui la strategia legale dei difensori della cameriera tenderebbe a cercare di ottenere subito un accordo fruttuoso piuttosto che puntare ad un cospicuo risarcimento in milioni di dollari cui **Strauss-Khan**, comunque non potrebbe far fronte.